Friday December 131996

Sketch
Gestures genuine and dissembling

Scottish outbreak second worst ever in world $\square$ Cabinet committee aims to improve UK food hygiene Poison crisis team set up

|  | $\begin{aligned} & \text { Aison Danlets } \\ & \text { and Ewen Hachstill } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: |
| Scottish assembly), the "teen age tax" (no chillibenentitor over-16s) and something called the London tax, which was new to me | ly |
| He flished witha |  |
| go together 1ike strawbe | shire by setting up a cabinet |
| ed t |  |
| re. To us scholars it | giene The move came |
| tex |  |
| ng |  |
| raw |  |
| - | The shadow scont |
| - |  |
| diarrhoea" or even "mints |  |
|  |  |
|  |  |

$\qquad$

$\qquad$

















Germans dig in over currency policing

 reportimgona rains oaked



 pensing with artificial magic
and gosesme fairies; actually
even every director's beendoing
that tor 30 years. What he fivis
to ad to adaress is the play's eroti-
cism stran
cunena cupation with imaginative
disturbence disturbance.
Thatted teealls back on sur-
prisingly
 dated nocion or theatrical
campangur Wrigh Lysar.
der, for Instance. Imply







 The on yreany grod dit is
the eyramus and Thiste int
lude



 wrested ona cosct is lar gely

 cass ineffectualness rathe
than atsumin the tansfor
Ing power ofdreamu and

## GRRR AHA MMM'S ${ }_{\text {Port }}$



4 BRITAIN elderly after sex killing


phil Collins
The Spice Girls,
Gallins, Stock
and Aitken,
Tony Mortimer of
East 17. Paul Weller (in the 70s)


Labour







Man held after Leah's death denied supplying ecstasy

| $\mathrm{D}_{\mathrm{a} \text { man sald to }}^{\text {ETRCTVEstioned }}$ the drag dealer who sapplied the estasy <br> which <br> kolled <br> Leab <br> Bette Norwich crown court was Detective Sergeant Derek Nickol said Mark Murray wiewed following Leah's death in November lastyear. No drugs were found at his home and poillce evidence to conneect him with sapplyimerelation to the death. <br> Mr Murray had previons fences, the court hearra, and he was a known drugs The court has heard that killed Leasy was bought at daquals nightciab in Basin Yesterday, Patrick OMMa- honey, the club's head doorman at the time of the death, told the court that plied the fatal ecstasy tablet was Mr Murray, early stages of the Leah in- quiry there was Informa- |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| No PIN, just press the flesh |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Stone Age meets Homo erectus

| Tim Pradiford Sclence Editor |
| :---: |
| TONE Age men and women may have met <br> women may have met <br> About 30,000 years ago while cave-paliting. tool- using Homo sapiens were using homo sapiens way to crossing Asia on the was Australia, they may have en countrered Homo erectus. counter has Just emerged from a careful dating of two sites in Java. The study, pub- ished today in the US journal Science, shows that while way to planetary domination, Homo erectus - 2 million years oider-and an evoiu around in one small corner. |

## Average rise in direct tax mext year fwill be \& 109

 Pwon Hxac:askrill, chiefTREASURY IEvures reveal Hill pay s109 a year more direct tax next year than
he disa geara election, ac
oroding to Labour.
m
Ta

The Treasury describe
Labours interretention of its
igures as selection .... figures as selective. "TThe
more one eams the more you
maye ine tax." a sposesman
said.













Labour attacks grants to 'deprived' Westminster


##  <br>  <br> 




$\qquad$

Renewing your home insurance in December or January

| If you are 50 or over, you could save with Saga - call us NOW You will know how |  |
| :---: | :---: |
|  | - Lusurace |
|  |  |
|  | - biscouns |
| nsible | - Friee pen wit your |
|  | Call us today |
| 为 Exy | ${ }_{\text {Fobl }}$ |
|  |  |
|  |  |
| mie polite |  |
|  | 0800 |
|  | 414525 |
| $>\underset{\text { senvic }}{ }$ | ref.GUD6 |
|  | -mis |
| cemumam |  |

The Guardian Friday December 131996 Rifkind bid
to deflect
fears on EU
 Italy's outcrop offers open door to illegals



## Obstacles on the road towards p

John Palmer on the hard choices facing the British:
govemment at the
Dublin summit on
the draft EU treaty



## Coseres)

## ARE YOU SUBSIDISING

 DISHONEST CLAIMANTS?| Some people disgu |  | ms. But at Gen |
| :---: | :---: | :---: |
| fact they've made lots | GA | ccident Direct we ca |
| surance claims by |  | their insuranc |
| ging their insurance | Di | So |
| pany. That way they |  | usubs |
| oid paying higher |  | hone |

## FREEPHONEO8OO 121004

MORTGAGE PAYMEN



Kohl tries to heal Czechs' old sores


| formula to lay to rest their intransigence dating from the war. <br> For the lirst time Germany cormally admits that it was to and partition of Czechoslova. kis in 1939 . The Czechs apolo- gise for the deportation of two gise for the deportation of two million ethaic Germans in 1945-46. <br> The agreement has enraged the influential Bavarian lobby of Sudeten Germans: ethnic Germans who inhab- |
| :---: |


| pelled with allied blessing at he end of the war. |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| b |  |  |
|  |  |  |
| The German and cze |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| NJaus, slen the document in |  |  |
| Although the Crechs go fur ther than before in regretting |  |  |
|  |  |  |
| $\begin{aligned} & \text { ther than before in regretting } \\ & \text { the excesses that acompat } \end{aligned}$ |  |  |





## French diplomatic intransigence makes waves across the Atlantic

| Bernadette's bitter song of drudgery to riches goes on national concert tour |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| Houd |  |
|  |  |
|  |  |
| and ind batims ouit |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| , |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Belgian MPs clear deputy prime minister of child-sex allegations



World news in brief Police turn away Serb demonstrators
ARMED riot polyee turned away, student. Ind divmonstrutiun in






 the two sides, but sourres dasimed the opywsitunn wis reaul

Former hostage arrested





## Jail for drug cocktail robber


 ain

## Japanese find nerve gas


 alled 12 people. - AP. Tblon

## Condors released


 he Los Angeses during prehistoric climes, feeding on carrassees of


## Sudan 'at risk'

A SUPANESE opposition group sind yesterciay that the pugrt of would streng then efforts to overthrow the Kharrourg povem.






Iran's case will be heard


 The dispoted everis occurred curing the Inal slages of the $1980-$

 he US was onnstdering a counterssuiteadeanst Iran for damage
cansed to US vessels.-Reutur, The Aague

Junta arrests democrats
 Hegtening securtity in the capital R angeon and arresting mem-
beno of he
Nation mity opposition party National LLeague for Democracy NiLD) deputy leader Tin OO


New agreement on Ganges
 goumanent as a atepping stone to imp roved relations haetween the
Ban
Bian relegbours.





Bomb blasts in Tailkistan
 The ifrst blicst wasa atat tan nation took effect.



h hisien

WORLD NEWS 7
Pardon deadline tempts apartheid guilty to surface

Fear forces out Hutus



A hundred ways to make an honest peso |llegal immigrants can

Dire economic necessity has turned Colombians into a nation of quick-fix entrepreneurs, says Jeremy Lennard in Bogotá

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| and ind ind | pramury forse wh |  |
|  | and |  |
| have an uncanny en | dem minetem | H |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  | , |
| 隹 |  |  |
|  | 何 |  |
|  |  |  |



 be modern-day slaves



You're test driving the new Audi A3. Do you:

[^0]If your answar is (e) please call 0345699777 for more information.
Aun COD

## The Guardian

Friday December 131996
Edition Number 46735
119 Farringdon Road, London EC1R 3ER
Fax No. 0171-837 4530
E-mail: letters@guardian.co.uk
Website: http://www.guardian.co.uk

## Protect our food chain <br> Consumers must be separate from producers

|  |  |
| :---: | :---: |
|  | ing business was more important |
|  |  |
|  | in regard to hytiene training for food |
| the media would have imposed had the |  |
|  |  |
| Scottish border struck south instead. | years ago but free market ideology |
| now died, 20 | triumphed and the proposal was |
| fected and another 200 suspect cas | dropped. Worse still have been the cuts |
| The | 析 |
| epidemic in Scotland is now the second | tion teams. The institute of Food |
|  | Research has suffered a 25 per cent cut |
| Canada, where 19 were killed | is |
| Like the BSE fiasco the latest food | hav |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | pact of shrinking staf levels |
| chief medical officer pointed to the new |  |
| poisoning agent, which emerged in | It is against this background that the |
| eri |  |
| ding rapidly in Scotland. | the |
| rain was | Scottish |
| oe | for the delay but as the Glasgow Herald |
|  |  |
|  |  |
| and the elderly were always going to be |  |
|  |  |
| Ses |  |
|  |  |
| inist |  |
| g able to forecast a spe | accident inquiry which will be able to |
|  |  |
| und | panel of medical |
| but public protection requires |  |
| regulations. Last S |  |
| ondent d |  |
|  |  |
| H |  |
| iste |  |
| e |  |
| Nicholas Soames - dismissed food poi- |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| The official, if umspo | e to improve public protection |

## Trading in human rights

Raising low wages is surely part of what it's all about

|  |  |
| :---: | :---: |
| national trade talks normally take an eternity to resolve but the first meeting |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| tics in two ways: it has not onl |  |
|  | looks as though today's declaration will |
| erating the telecommunications andformation |  |
|  |  |
| but also in getting the controversial question of human rights inserted in |  |
|  |  |
| the final communique. The IT deal should help to reduce the price of lots of consumer goods - like cars, electronic |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| liberalisation of telecommunica- |  |
|  |  |
| tions could open up protected Asian and European markets while also enabling the information revolution to |  |
|  | million child workers and partly corpo- |
| travel faster than it would otherwise have done to parts of the earth that can only dream about it. As the United |  |
|  |  |
|  |  |
| only dream about it. As the United Nations points out, more than half of |  |
|  |  |
| ade a telephone |  |
| 100 Americans but less than 0.5 for every 100 people living in sub-Saharan |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| noliths to competition and reducing |  |
| tariffs could have a disproportionate effect on the Third World's ability to reduce information poverty. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Britain - which has one of |  |
| liberalised telephone systems in the world and also two strong companies (BT and Cable \& Wireless be able to capitalise on the progress |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## The deadlock over gridlock <br> Engineering and pricing won't solve the car problem

IT CANT go on Or can ite Yesterday
London Trangoort undereround was paralysed when two tabe lines coinci-
dentally came to a halt. The day befor most of London above ground was grid head sign The capital's problems al
ways attract unfairly most attention yet we all know that the whole country
is driving into a dead-end crisis A new report commissioned by th Automobile Association says that ca ownership will go on rising and that relentlessiy. What conclusion we draw depends on where we start from. Th the LSE, writes that growth will con
tinue "unless society faces up to thi and makes a decision to stop it" ${ }^{\text {Th }}$ advance that it is unstoppable. The
situation, it says, requires managemen



Letters to the Editor
Capital just keeps marching on


Five verdicts on Two Brains



A Country Diary



The Guardian Friday December 131996
 their 'jingoistic claptrap' and calls for Britain to be at the heart of EU decision-making

## Why we need Europe

## Enemy of the ad men



|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| readabie style ${ }_{\text {The Waste Makers (1960) }}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| From private | agriculture school of Pennsylvania state university,where young Vance Packard |
|  |  |
| ools to tweed | went to college and wastaught by the sociologstst and jougnalist William Waller. |
| jackets and stout |  |
|  |  |
| ogue shoes, |  |
|  | dabled in popplir journal- |
| the WASP <br> establishment |  |
|  |  |
|  |  |
| advertising allowed businese |  |
|  |  |
| uties |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| PM, and stressed the social |  |
|  |  |
| Packard's 1933 book Our |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## orescu

## Tales of the unexpected



## 1990s so far

WHAT has happened Is awk, our rippy stratight-toscreen orld. where ifie-any itite. repackloged as advertising or artoon, as thalidadramaor Charles And Diana iss ecable-
Vmove. Where Fred West secomesa docudarama, Where shecys the moondof the mistory ent and sells sthem both back




## Edward George Edwards <br> University challenger

mi

# Top financier suspected of helping insider dealers 

## Notebook <br> Plastering over the cracks



## Safety net for care insurance

| Rachard Mulies | mplementary proposal o |
| :---: | :---: |
|  | from the Departme Health early nextyear. |
|  |  |
| in old age will |  |
|  |  |
| Mracine lionterim care in- |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | 隹 |
| (tarsmay | comed |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| TOURIST |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

12 FINANCE AND ECONOMICS The Guardlan Friday December 131996 Americans use whisky to lure EU into ending trade tariffs


## Scotch makers

 distil the news with caution


Siemens pledges to expand its £1bn Tyneside chip plant despite recent collapse in market
 on a group which sees its future abroad







## News in brief

## De Vere Hotels

 sale ruled out





Scottish Hydro buy-out COTTSMH Hydro, the edectrictity yruup which has made eaveral





Harvey Nichols bllooms
ARVVY Nychols, the fashionable store in K Kidehtsbridge, wees ses in the six months to September IP by 16 per ceart end that antroled by the Hong Kong company Dictisen Conceptribur



Acquisitions bolster Mail






## Hoover in court

A CourT hearing beean yesterday whose outcoane could spark people seetneys compensation for the free lighits to which they Claimenenttlement but which they Dever received The hearng





## 

 FREEPHONE: 0800000888



## SPORTS NEWS 13

Racing

## New jockey for the Grand National winner＇s seasonal debut tomorrow．Ron Cox reports <br> Thomton sets out on Haydock quest

## Yynesid narket





## Doncaster runners and ride






$\Delta S H$


6
0
5
5




## Cheltenham card with guide to the form

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| \％${ }^{\text {a }}$ |  |
| 立A. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| \％mammex |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| \％${ }^{\text {armanm}}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | 込 |
|  | 边 |
|  | buatiam pim |
|  |  |
| 远 |  |
|  |  |
| 䢒 |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |



Two-year limit agreed
for overseas players


Tour match: Queensland $v$ England $A$
Gatting proves selective

| Andy Wilson In Brisbane | er | casbire team-mate Clen Chap |
| :---: | :---: | :---: |
| IKE GATTING made itclear here yesteruaychat if he were to be an Englandnot want to bector "he so "haif-cock". Revponding to speculationRenkinkim bim the the job on ine ascumption that Graham Gatting sald: "I don't know if it would be possible to do thejob properly while still playing$\qquad$ Graham how much it affected his cricket it didn't look likeit affected him too much last year but you have to be carefall not to end up with too | ${ }_{\text {der }}^{\text {de }}$ | be |
|  | Cricket Board to allow owrais | ball. As ch |
|  | shah a rum season with the |  |
|  |  |  |
|  | England Under-19. ${ }_{\text {The }}$ Phouth internationals | $\begin{aligned} & \text { ke revived a le le } \\ & 060 \text {-dd years on. } \end{aligned}$ |
|  | have almays taken prece- |  |
|  |  |  |
|  | ha |  |
|  | Only as meningiess min. | Imaresex noti. |
|  | Gabba because of a storm at |  |
|  | the start of the day and bed | ${ }^{\text {rapan}}$ |
|  |  |  |
|  | - Jason Callan bowled for |  |
|  | tour and sent down 10 tidy |  |



## |Rowing

Ellis mixes it
without Guilt


## Leeds sign Mathiou

| patrick | On Wednesiay, Leeds pabo Shertield Exagles aboud 5200,000 for Dean Lawford | Whean Warriors are hoping to lure back their missing crowds by offering season- |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Ryan Sheridan and Anthony Farrell | ticket buyers the chance of a trip down under in June when |
| ir signing of | The Iagias have also been | ti |
| Hetherington be- |  | as |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| watch against Haitiax Blue | $\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { Jan } \\ & \text { an } \\ & \text { be } \end{aligned}\right.$ |  |
|  |  |  |
| American Football |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| League matches | dent Ollver Luck said about |  |
| deal | thrilled with this move. Chel- | tor |
|  |  | Th |
| nham's groundi, for the | bive we move to slamfora | nul anil we are look |
| Wwo seasons. |  | wa |
| final game of th |  |  |
| Bridge and attracted more |  | "American footbal |
| than 11.000 Eans to osee them |  |  |
| season starts on |  | Bridge and Iive fritures at the |
| April 13 agalnst the Pranlifurt |  |  |
|  |  | clisea the risk of dar |

Christie, Mansell, Leonard, Andries . . . Guardian writers on the men who simply cannot tum their backs on the sports that have been their life

# Champions who refuse to say goodbye 

## Christie set to run in France

## Enom



## Mansell missing the Moët buzz

| Frank Keating in Earcelona |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| Wi therand prix starting eric |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| But is it reasonable to tut- |  |
| nut's future in a dangerous, young man's game when a far |  |
|  |  |
|  |  |
| cruel, sometimes deadly, boxmg ring? sugar <br> Sugar Ray Leonard is |  |
| booked for a a return Lin Febris |  |
| ary. It is more than 20 years |  |
|  | is not oun of his systemm He |
|  |  |
| whole of Fleet Street travelled |  |
| Tiger"' the welterweight |  |
|  |  |
| uppercut I bave ever felt from a dozen rows hack |  |
|  |  |
| Leonard said that night he would have a couple more ughts before retiring. Three |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


Mansell . . . Iust for fame



'There will be no pressure from us' says Jordan





Rugby Union
Fast and loose Sheasby seizes the day Welsh refs to

Robert Amstrons meets the Wasp making England's back row buzz

'My time has come. I have the armoury to be a positive influence for England'

|  |
| :---: |



## down whistles

David Plummer on the pay dispute set to stop play by Christmas

 4, Olee hockey
 $\xrightarrow{2}$ OTennis

9 Poxiling:


PREMIERSHIP FOOTBALL


# SportsGuardian 

## RUGBY UNION

Injuries have forced Jack Rowell's hand. Robert Armstrong on significant changes for tomorrow's match against Argentina

## Leonard captains England



Guardian Crossword No 20,835



PBH, master of straightbatted GBH

 Vincent Hanna

 comes sut next week"
My was
every









man
Mike Selvey recalls shat
When Neil Fairrother



Ef

 said. He was very strone off
the backition tind rearely
hooked. 7 t wis a
 impred them It makes one
monder bow May with hat
high backlif widh high backlilkt woud what have
hared against the later West Cared against hite eater West
indies atracks. Iexpect he
would have adapted Would have adapted
From
chairmanas ot ol igs he was
he chairman of the selectors in
whilloh apacity $\begin{aligned} & \text { Wesw widel } \\ & \text { critcised }\end{aligned}$ He certainly got hrouged He certainly got


 quates Coshion Com Hills book
ing that $P B H$ was upset thy
$\qquad$
 carry jotrer with him.
Nor huat the book contain


 with Devid Sheppard and
Runan Suba Row then
chaiman





facts.
Sbppard vainly yought to
repair their riendiship." Peter
 cortain circumstannes." he
said. Adt the sadder when the
circuld

 best schoorboy memoriest th
1s5j TTestapainst West indies
 in hhe first linninge. .uxing
seren for 9 . Wedided io
have a dart at him. have a darat at wim "recelils
Cowdrey ${ }^{\text {as }}$ a resulto which
we wer we were all out for 1 186 $b$.
twenty minutes to four. $\sqrt{\text { HEN Eneland ba }}$
 noan Condrey came together.
Enguland were then 113 for
and threnand were tean had
 efiective: thrust the lefleg
dowm the wicket and plyy every bellnas anotand preak.
Under modern laws the
 cat West Indian thrmatss be.

 "'ve just seen history school jorririblied in my
ant
all this on tele
 Nas was my re
wasurutasun
Southica * Pexer May, by Alan Hul
Andire Deutsch FI5.99

## FA seeks National Lottery hand-out to fund World Cup bid











 $\longrightarrow$ ?

$\qquad$

 ORS MOT TESTHGG MOBILE TELEPHONES ELECTMCM


[^0]:    a) find a narrow ravine whth a broken bridge, slam into second and leap th
    d) just go for a drive?

